

Avviso di sicurezza urgente

Alla cortese attenzione di: **utenti di Accu-Chek Solo (PwD)**

Riferimento del produttore: SB_RDC_2023_02/03/04 numero SRN: DE-MF-000006276

Rotkreuz, 8 settembre 2023

Importanti informazioni relative al sistema Accu-Chek Solo:

- 1) Sostituzione del dispositivo di gestione del diabete Accu-Chek Solo**
- 2) Istruzioni per l'uso aggiornate di Accu-Chek Solo**

Gentile utente Accu-Chek Solo [da personalizzare],

qualche settimana fa Le abbiamo segnalato un problema di software relativo alla schermata dei dati del bolo del Suo dispositivo di gestione del diabete Accu-Chek Solo. Poiché ha richiesto la sostituzione del dispositivo di gestione del diabete Accu-Chek Solo a seguito della lettera informativa, è stato informato utilizzando il violatore incluso nella confezione. Oggi siamo lieti di informarLa che il problema è stato risolto. La contatteremo nei prossimi giorni affinché lei possa ricevere il più presto possibile il suo nuovo dispositivo di gestione del diabete Accu-Chek Solo con una nuova base del microinfusore e il manuale utente aggiornato.

In Roche Diabetes Care ci adoperiamo per offrire prodotti e servizi della massima qualità e ci impegniamo a tenerLa tempestivamente informata su qualsiasi problema associato ai nostri prodotti. Pertanto, desideriamo cogliere l'occasione per informarLa anche in merito a un aggiornamento correttivo volontario che stiamo avviando in relazione alle istruzioni per l'uso Accu-Chek Solo per promuovere un uso sicuro e affidabile del sistema a infusore, come previsto.

Descrizione della situazione e delle motivazioni che hanno dato luogo a questa misura correttiva

Poiché la sicurezza del paziente è la nostra priorità assoluta, oggi La informiamo su un potenziale rischio di piegamento dell'ago del serbatoio o di un adesivo bagnato a causa di una cannula inserita in modo errato. Ciò può potenzialmente causare occlusione dell'insulina, perdita di insulina e incompleta somministrazione di insulina. Tali circostanze sarebbero rilevabili da un messaggio di occlusione sul dispositivo di gestione del diabete Accu-Chek Solo o riconosciute dall'aumento dei livelli di glucosio o dall'odore della perdita di insulina. Tuttavia, ciò potrebbe non essere sempre rilevato immediatamente dall'utente o anche passare inosservato, ad es. durante la notte. Le possibili conseguenze di questo problema potrebbero variare da nessun impatto clinico a eventi avversi per la salute tra cui iperglicemia, iperglicemia grave o chetoacidosi diabetica (CAD).

Avviso di sicurezza urgente

Alla cortese attenzione di: **utenti di Accu-Chek Solo (PwD)**

Riferimento del produttore: SB_RDC_2023_02/03/04 numero SRN: DE-MF-000006276

Dettagli dei dispositivi in questione:

Descrizione del prodotto	Numero di riferimento	Identificativo del dispositivo
• Unità d'infusione Accu-Chek Solo 6mm 10+3	• 08928495001	• 04015630081714
• Unità d'infusione Accu-Chek Solo 9mm 10+3	• 08928517001	• 04015630081752
• Dispositivo di inserimento per Accu-Chek Solo	• 07835540001	• 04015630881703
• Serbatoio Accu-Chek Solo	• 07858850001	• 04015630881635

Misure adottate da Roche Diabetes Care

Abbiamo condotto una valutazione approfondita della causa all'origine dei problemi descritti sopra e abbiamo aggiornato le istruzioni per l'uso del sistema a microinfusore Accu-Chek Solo. Le istruzioni per l'uso modificate del sistema Accu-Chek Solo hanno lo scopo di informare e istruire tutti gli utenti del sistema su come posizionare correttamente il microinfusore Accu-Chek Solo sul proprio corpo, al fine di garantire un uso sicuro e affidabile del dispositivo, come previsto.

Azioni consigliate:

- acquisire familiarità con le istruzioni per l'uso aggiornate allegate alla presente lettera
- seguire sempre queste istruzioni durante il posizionamento di un nuovo set di infusione sul corpo o il collegamento del microinfusore
- contattare il nostro servizio di assistenza clienti Roche Diabetes Care al 0800 11 00 11 per eventuali domande aggiuntive su questo problema o su come utilizzare la micropump di Accu-Chek Solo

Comunicazione del presente avviso di sicurezza

L'autorità nazionale competente e gli operatori sanitari sono stati informati di questa azione.

Avviso di sicurezza urgente

Alla cortese attenzione di: **utenti di Accu-Chek Solo (PwD)**

Riferimento del produttore: SB_RDC_2023_02/03/04 numero SRN: DE-MF-000006276

Ci scusiamo per l'inconveniente e confidiamo nella Sua comprensione e collaborazione. La invitiamo a chiamare il nostro servizio di assistenza clienti Roche Diabetes Care al 0800 11 00 11, qualora abbia bisogno di ulteriori indicazioni o abbia altre domande o dubbi. La ringraziamo per aver dedicato tempo e attenzione per questa importante comunicazione.

Cordiali saluti,

Roche Diabetes Care (Svizzera) AG



Philipp Hauck
Head of Sales



Will Nero
Compliance & Business Sustainability Officer

Appendice A Istruzioni per l'uso aggiornate per il posizionamento di un nuovo set di infusione e il collegamento del microinfusore (violatore)

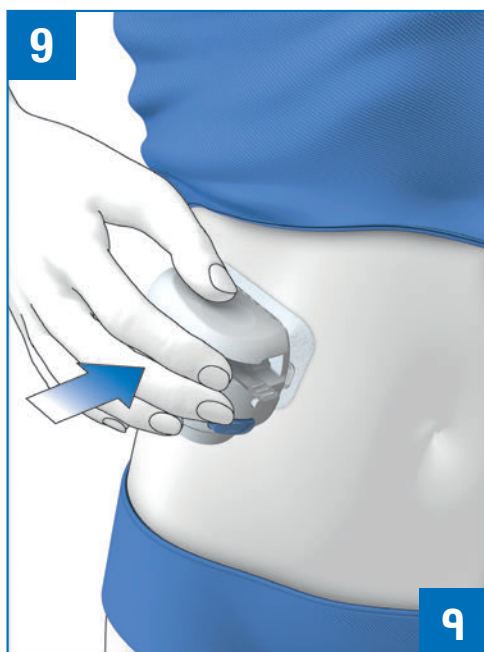
MICROPUMP SYSTEM

CORRECTIONS TO THE USER'S MANUAL



Important Safety Information / Wichtiger Sicherheitshinweis / Informations importantes sur la sécurité / Informazioni di sicurezza importanti / Información importante de seguridad / Informações importantes de segurança / Informações de segurança importantes / Belangrijke veiligheidsinformatie / Viktige sikkerhedsoplysninger / Viktig informasjon om sikkerhet / Viktig säkerhetsinformation / Tärkeitä turvallisuustietoja / Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa / Důležité bezpečnostní informace /

معلومات هامة للسلامة



Chapter 4.1 Recommended Infusion Sites

The note correctly reads as follows:

NOTE

- Do not attach the pump holder to body sites with scars, birthmarks, moles, tattoos, injuries, bruises, or rashes.
- Choose a flat infusion site that is not too curved so that the adhesive pad of the pump holder adheres well.
- Choose an infusion site that is easy to reach and see.
- A new infusion site must be at least 5 cm away from the last infusion site.
- Before you attach the pump holder to the body, the infusion site must be completely dry.
- Do not touch the introducer needle or the cannula of the cannula assembly.
- If the pump holder frequently detaches from the skin, consult your healthcare professional to find a method that may improve adhesion to the skin.
- If the infusion site becomes inflamed or localised skin reactions occur (for example, allergic reaction or eczema), then replace the infusion assembly immediately and choose a new infusion site.

Chapter 4.2.1 Attaching the Infusion Assembly to the Body

The new warning and steps 9 and 10 correctly read as follows:

⚠ WARNING

Risk of hyperglycaemia (high glucose level)

Improper handling of the insertion device may lead to leakage. This may lead to hyperglycaemia.

Carefully follow the instructions for using the insertion device as described in the steps below.

- 9 Holding the skin taut, press the insertion device firmly against the selected infusion site without tilting, twisting or wiggling. Apply force only in the direction of the infusion site as shown in the illustration.
- 10 While holding the insertion device firmly in place, press the blue release button to insert the cannula under the skin.

Chapter 4.2.6 Attaching the Micropump

The warning, note and step correctly read as follows:

⚠ WARNING

Risk of hyperglycaemia (high glucose level)

- Deformations, cracks, or frequent and incorrect insertion of the micropump into the infusion assembly may cause the micropump system to become leaky. Before attaching the micropump to the infusion assembly, check the micropump and the pump holder for damage.
- Take special care not to bend the reservoir needle while attaching the micropump to the infusion assembly. A bent reservoir needle can cause the micropump system to become leaky.

NOTE

Check the site on your body with the adhesive pad of the infusion assembly at least once a day.

- 2 Keep the micropump straight and parallel to the pump holder. Turn the micropump carefully in place. You may apply light pressure on the pump shield to make sure the reservoir needle stays inside the cannula head of the pump holder. Try to avoid tilting movements.
After one eighth turn (approx. 45 degrees), the micropump clicks into the front and rear hooks on the pump holder.

Kapitel 4.1 Empfohlene Infusionsstellen

Der Hinweis sollte korrekterweise folgendermaßen lauten:

HINWEIS

- Bringen Sie die Pumpenhalterung nicht an Körperstellen mit Narben, Muttermalen, Tätowierungen, Verletzungen, Blutergüssen oder Hautausschlägen an.
- Wählen Sie eine Infusionsstelle, die flach (d. h. nicht zu stark gewölbt) ist, damit das Pflaster der Pumpenhalterung gut haftet.
- Wählen Sie eine Infusionsstelle, an die Sie gut herankommen und die Sie gut sehen können.
- Eine neue Infusionsstelle muss sich in einem Abstand von mindestens 5 cm zu der letzten Infusionsstelle befinden.
- Die Infusionsstelle muss vollkommen trocken sein, bevor Sie die Pumpenhalterung am Körper befestigen.
- Berühren Sie niemals die Führungsnadel oder die Kanüle der Kanüleneinheit.
- Wenn sich die Pumpenhalterung häufig von der Haut löst, wenden Sie sich an Ihr medizinisches Fachpersonal, um nach einer Methode zu suchen, mit der die Haftung auf der Haut verbessert werden kann.
- Wenn sich die Infusionsstelle entzündet oder lokale Hautreaktionen auftreten (z. B. allergische Reaktionen oder Ekzeme), tauschen Sie die Infusionseinheit sofort aus und wählen Sie eine neue Infusionsstelle aus.

Kapitel 4.2.1 Infusionseinheit auf Körperstelle setzen

Die neue Warnung und die Schritte 9 und 10 sollten korrekterweise folgendermaßen lauten:

⚠ WARNUNG**Gefahr einer Überzuckerung (hoher Glukosespiegel)**

Die falsche Handhabung der Setzhilfe kann zu einer undichten Stelle führen. Dies kann zu einer Überzuckerung führen.

Befolgen Sie die Anweisungen zur Verwendung der Setzhilfe wie in den folgenden Schritten beschrieben.

- 9** Straffen Sie die Haut und drücken Sie die Setzhilfe fest auf die ausgewählte Infusionsstelle, ohne die Setzhilfe dabei zu kippen, zu drehen oder daran zu wackeln. Üben Sie, wie in der Abbildung dargestellt, ausschließlich Kraft in Richtung der Infusionsstelle aus.

- 10** Halten Sie die Setzhilfe fest an Ort und Stelle und drücken Sie den Auslöseknopf, um die Kanüle unter die Haut einzuführen.

Kapitel 4.2.6 Mikropumpe befestigen

Warnung, Hinweis und entsprechender Schritt sollten korrekterweise folgendermaßen lauten:

⚠ WARNUNG**Gefahr einer Überzuckerung (hoher Glukosespiegel)**

- Durch Verformungen, Risse oder häufiges und falsches Einsetzen der Mikropumpe in die Infusionseinheit kann die Mikropumpe undicht werden.
Überprüfen Sie die Mikropumpe und die Pumpenhalterung auf Beschädigungen, bevor Sie die Mikropumpe an der Infusionseinheit befestigen.
- Achten Sie insbesondere darauf, dass Sie beim Befestigen der Mikropumpe an der Infusionseinheit die Reservoir-Nadel nicht verbiegen. Durch eine verbogene Reservoir-Nadel kann das Mikropumpensystem undicht werden.

HINWEIS

Überprüfen Sie die Körperstelle, auf der das Pflaster der Infusionseinheit klebt, mindestens einmal täglich.

- 2** Halten Sie die Mikropumpe gerade und parallel zur Pumpenhalterung. Drehen Sie die Mikropumpe vorsichtig in die Pumpenhalterung. Üben Sie leichten Druck auf das Pumpenschild aus, um sicherzustellen, dass die Reservoir-Nadel im Kanülenkopf der Pumpenhalterung verbleibt. Versuchen Sie, Kippbewegungen zu vermeiden.
Nach einer Achteldrehung (ungefähr 45°) rastet die Mikropumpe in den vorderen und hinteren Haken der Pumpenhalterung ein.

Chapitre 4.1 Sites de perfusion recommandés

La version correcte de la remarque est la suivante :

REMARQUE

- N'appliquez pas le support de pompe sur des zones corporelles présentant des cicatrices, des taches de naissance, des grains de beauté, des tatouages, des lésions, des hématomes ou des éruptions cutanées.
- Choisissez un site de perfusion plat qui n'est pas trop incurvé afin que la bande adhésive du support de pompe adhère bien.
- Choisissez un site de perfusion facile d'accès et bien visible.
- Un nouveau site de perfusion doit se trouver à au moins 5 cm du site de perfusion précédent.
- Le site de perfusion doit être entièrement sec avant la fixation du support de pompe au corps.
- Ne touchez pas l'aiguille-guide ou la canule de l'unité de canule.
- Adressez-vous à votre professionnel de santé si le support de pompe se décolle fréquemment afin de trouver une méthode qui permettrait d'améliorer son adhérence à la peau.
- En cas d'inflammation du site de perfusion ou d'apparition de réactions cutanées localisées (comme une réaction allergique, un eczéma), remplacez immédiatement l'unité de perfusion et choisissez un nouveau site de perfusion.

Chapitre 4.2.1 Appliquer l'unité de perfusion sur une zone corporelle

La version correcte du nouvel avertissement et des étapes 9 et 10 est la suivante :

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'hyperglycémie (niveau de glucose élevé)

Une mauvaise manipulation du dispositif d'insertion peut entraîner des fuites. Cela peut entraîner une hyperglycémie.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation du dispositif d'insertion indiquées dans les étapes ci-dessous.

- 9** En maintenant la peau tendue, appuyez fermement le dispositif d'insertion sur le site de perfusion sélectionné sans l'incliner, le tourner ou le remuer. Appliquez la force uniquement en direction du site de perfusion, comme indiqué dans l'illustration.

- 10** En maintenant le dispositif d'insertion fermement en place, appuyez sur le bouton de déclenchement bleu pour insérer la canule sous la peau.

Chapitre 4.2.6 Fixation de la micropompe

La version correcte de l'avertissement, de la remarque et de l'étape est la suivante :

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'hyperglycémie (niveau de glucose élevé)

- Des déformations, des fissures ou une insertion fréquente et incorrecte de la micropompe dans l'unité de perfusion peuvent entraîner une fuite du système de micropompe.
Avant de fixer la micropompe à l'unité de perfusion, vérifiez l'absence de dommages sur la micropompe et le support de pompe.
- Veillez particulièrement à ne pas plier l'aiguille du réservoir lorsque vous fixez la micropompe à l'unité de perfusion. Toute pliure de l'aiguille du réservoir peut engendrer une fuite du système de micropompe.

REMARQUE

Vérifiez la zone corporelle sur laquelle est fixée la bande adhésive de l'unité de perfusion au moins 1 fois par jour.

- 2** Maintenez la micropompe droite et parallèle au support de pompe. Tournez la micropompe avec précaution pour la mettre en place. Vous pouvez appuyer légèrement sur le couvercle de la pompe pour vous assurer que l'aiguille du réservoir reste dans l'extrémité de la canule du support de pompe. Essayez d'éviter les mouvements de bascule. Après un huitième de tour (environ 45 degrés), la micropompe s'enclenche de manière audible dans les ergots avant et arrière du support de pompe.

Capitolo 4.1 Siti d'infusione consigliati

La nota corretta riporta quanto segue:

NOTA

- Non applicare il supporto del microinfusore a siti del corpo che presentano cicatrici, voglie, nei, tatuaggi, lesioni, ematomi o eruzioni cutanee.
- Scegliere un sito d'infusione piatto (ossia non troppo curvo) in modo che il cerotto del supporto del microinfusore aderisca bene.
- Scegliere un sito d'infusione che sia facile da raggiungere e ben visibile.
- Un nuovo sito d'infusione deve trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dall'ultimo sito d'infusione.
- Il sito d'infusione deve essere completamente asciutto prima di poter applicare il supporto del microinfusore sulla cute.
- Non toccare l'ago guida o la cannula dell'unità cannula.
- Se il supporto del microinfusore si stacca spesso dalla cute, consultare il team diabetologico per trovare il modo di garantire una migliore adesione.
- In caso di infiammazione del sito d'infusione o di reazioni cutanee localizzate (ad es. reazioni allergiche, eczema), sostituire immediatamente l'unità d'infusione scegliendo un nuovo sito d'infusione.

Capitolo 4.2.1 Applicazione dell'unità d'infusione sulla parte del corpo prescelta

La nuova avvertenza e i passaggi 9 e 10 corretti riportano quanto segue:

AVVERTENZA

Rischio di iperglicemia (livello del glucosio elevato)

La manipolazione impropria del dispositivo d'inserimento può causare perdite nel sistema. Queste potrebbero portare a uno stato di iperglicemia.

Seguire attentamente le istruzioni per l'uso del dispositivo d'inserimento come descritto nei passaggi seguenti.

- 9** Distendere la cute e premere fermamente il dispositivo d'inserimento sul sito d'infusione prescelto evitando di inclinarlo, attorcigliarlo o muoverlo avanti e indietro. Esercitare forza solo in direzione del sito d'infusione, come mostrato nell'illustrazione.
- 10** Mentre si tiene fermo in posizione il dispositivo d'inserimento, premere il pulsante di rilascio blu per inserire la cannula sotto la cute.

Capitolo 4.2.6 Collocazione del microinfusore

L'avvertenza, la nota e il passaggio corretti riportano quanto segue:

AVVERTENZA

Rischio di iperglicemia (livello del glucosio elevato)

- Deformazioni, incrinature o l'inserimento frequente e non corretto del microinfusore nell'unità d'infusione possono causare perdite nel sistema di microinfusione senza catetere.
Prima di collegare il microinfusore all'unità d'infusione, controllare che il microinfusore e il relativo supporto non presentino danni.
- Prestare particolare attenzione a non piegare l'ago del serbatoio mentre si collega il microinfusore all'unità d'infusione. Se l'ago del serbatoio è piegato, si possono verificare perdite nel sistema di microinfusione senza catetere.

NOTA

Controllare la parte del corpo su cui è applicato il cerotto dell'unità d'infusione almeno 1 volta al giorno.

- 2** Tenere il microinfusore in posizione dritta e parallela al supporto del microinfusore. Ruotare il microinfusore con cautela fino a quando non raggiunge la posizione finale. È possibile applicare una leggera pressione sulla parete del microinfusore in modo che l'ago del serbatoio resti inserito nella testina della cannula presente sul supporto del microinfusore. Cercare di evitare di inclinarlo. Dopo un ottavo di giro (circa 45 gradi), il microinfusore si ferma agganciandosi con un clic ai dentelli presenti sulla parte anteriore e sulla parte posteriore del supporto del microinfusore.